ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1982/3/Add.24
16 March 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 1983 года
3-27 мая 1983 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады о правах, рассматриваемых в статьях 13-15, представленные государствами-участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета

БАРБАДОС

/16 февраля 1983 года/

Действующее ныне на Барбадосе законодательство в области образования представлено законом об образовании, глава 41, и разделами 1, 2, 29, 66- 82 закона об образовании, глава 41А. Тем не менее в нас нынешнего года в парламенте был принят еще более полный законопроект (закон об образовании 1981-25), который расширяет сферу применения главы 41А путем включения и расширения многих положения главы 41 и главы 41А. Этот последний законопроект отменяет главы 41 и 41А; чтобы принять силу закона, он должен быть обнародован генерал-губернатором. В свете вышесказанного ниже будет приведено краткое описание положений, упомянутых выше двух видов законодательных актов, поскольку последний из них в ближайшее время должен вступить в силу.

СТАТЬЯ 13. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

А. Основные законы, административные положения и т.п., касающиеся права каждого на образование в различных его аспектах

Конституция Барбадоса гарантирует право на образование. Во всех государственных учебных заведениях Барбадоса образование является бесплатным. Такого рода учреждения имеются на начальном, среднем и

* E/1983/30.

Digitized by UNOG Library

высшем уровнях обучения. Именно таким положением вещей руководствовались составители нового закона об образовании 1981-25, в котором право на бесплатное образование гарантируется в разделе 52 (1). Тем не менее в разделе 52 (2) данного закона содержится указание на то, что за министром сохраняется право рекомендовать внесение изменений в систему образования; на практике, однако, вероятность осуществления таких изменений исключительно мала.

E. Меры, направленные на содействие полному осуществлению права каждого на образование

С административной точки зрения в случае необходимости в министерство просвещения может быть направлено заявление о финансовой или иной помощи; в то время, как с юридической точки зрения в разделе 29 (1) главы 41 предусматривается, что главное административное лицо в области образования может:

> "Вводить правила и положения по осуществлению принципа о незаконности найма детей в возрасте до 12 лет каким-либо лицом..., если до поступления на работу этот ребенок не прошел курса обучения в объеме, соответствующем минимальным требованиям ..., которые определяет главное административное лицо в области образования".

В соответствии с разделом 30 (1) главы 41 закона об образовании предусматривается также, что:

> "Главное административное лицо в области образования может ... вводить правила и положения, касающиеся действия системы обучения неполный рабочий день, т.е. обязательного посещения конкретно указанной школы детьми в возрасте до 12 лет ... в течение определенного количества дней или ... часов ... в неделю".

Однако в новом законе об образовании 1981-25 основной упор делается на обеспечение доступности образования для всех,особенно для лиц с физическими и умственными недостатками, положения о чем содержатся в разделах 53 (2) и 53 (5).

В разделе 53 (2) предусматривается, что:

> "Министр может там, где это практически осуществимо, распорядиться о создании специальных школ для обучения детей, страдающих серьезными физическими или умственными недостатками, однако там, где это практически неосуществимо или где случаи физического или умственного расстройства не столь серьезны, министр может распорядиться об организации специального ухода за детьми, страдающими физическими или умственными недостатками, в любой общеобразовательной школе".

/...

Digitized by UNOG Library

В разделе 53 (5) предусматривается, что:

"Министр может распорядиться об обеспечении таких транспортных и других средств, какие он сочтет необходимыми, с тем чтобы предоставить детям возможность посещать школу".

Специальные обязанности налагаются на родителей в разделе 53 (3), который гласит:

"Для целей настоящего раздела Главное административное лицо в области образования может направить родителям любого ребенка школьного возраста уведомление, требующее от родителей направления своего ребенка в сроки, предусмотренные в данном уведомлении, или ранее, на осмотр к дипломированному медицинскому работнику, с тем чтобы тот установил, страдает ли ребенок какими-либо умственными или физическими недостатками, а также определил характер и степень заболевания".

Если родители не смогут выполнить вышеупомянутые требования, то в разделе 53 (4) предусматривается, что:

"Любой родитель, который не сможет выполнить требования, поставленные в уведомлении, направленном ему в соответствии с подразделом 3, совершает правонарушение и должен в обязательном порядке выплатить штраф в размере 25 долл. США, а также штраф в размере 10 долл. США за каждый день или часть дня, прошедших с момента первого штрафа, если родители продолжают игнорировать вышеупомянутое требование".

G. Развитие системы школ

Новым законом об образовании 1981-25, часть 2, учреждается система государственного образования, которая в настоящее время действует в Барбадосе, хотя об этом конкретно не говорилось ни в главе 41, ни в главе 41А.

В разделе 1 перечисляются следующие компоненты системы государственного образования:

a) начальное образование;

b) среднее образование;

c) высшее образование.

/...

Digitized by UNOG Library

В законе также указывается, что помимо трех вышеперечисленных компонентов министр может учредить дополнительные уровни:

a) дошкольное обучение;

b) специальное обучение;

c) обучение взрослых (что не является высшим образованием);

d) обучение в исправительных учреждениях.

I. Основные законы, направленные на постоянное улучшение материального положения преподавательского состава

Право на создание союзов гарантируется в разделе 21 конституции в котором конкретно указывается, что:

"Каждый человек беспрепятственно пользуется свободой собраний и ассоциаций, т.е. своим правом свободно собираться или создавать союзы с другими лицами, в частности правом на создание профессиональных или других союзов в целях защиты своих интересов или вступление в них".

Этим правом эффективно пользуются преподаватели, которые в настоящее время объединены в два профессиональных союза (один из которых - Барбадосский союз учителей), в задачи которых входит обеспечение постоянного улучшения материального положения преподавателей и других условий их труда в свете роста стоимости жизни.

J. Право родителей на выбор школы, помимо школ, созданных государством

(1) В рамках образовательной системы Барбадоса разрешается создавать и содержать учебные заведения, т.е. учебные заведения, которые создаются и содержатся каким-либо лицом помимо правительства, и частные школы, т.е. школы, которые создаются и содержатся каким-либо лицом помимо правительства.

Деятельность данных школ регулируется министром просвещения, который в соответствии с главой 41А, раздел 82о, наделен полномочиями разрабатывать законоположения, регулирующие регистрацию частных школ, а также определять условия для их регистрации. В новом законе об образовании 1981-25 сделан еще один шаг вперед в этом направлении и установлены требования, которым должны отвечать вышеупомянутые частные школы прежде, чем быть зарегистрированными.

/...

Digitized by UNOG Library

Раздел 33 (1):

(2) Право родителей обеспечить соответствие религиозного и нравственного обучения детей своим собственным убеждениям гарантировано конституцией.

Раздел 19 (2) конституции предусматривает, что:

"Каждая религиозная община имеет право создавать и содержать на свои собственные средства учебные заведения и управлять любым учебным заведением, которое находится на ее полном содержании".

Подраздел (3) предусматривает, что:

"... Любая религиозная община имеет право на беспрепятственное религиозное обучение лиц данной общины в ходе любого образовательного процесса, обеспечиваемого данной общиной, независимо от того, получает ли данная община какие-либо субсидии или другую финансовую помощь от правительства, направленные на полное или частичное покрытие расходов, связанных с таким образовательным процессом".

Тем не менее, с тем чтобы защитить права лиц определенной религиозной веры, которые посещают школу, созданную лицами иной религиозной веры, от того, чтобы им навязывали другую веру, в подразделе 4 предусматривается, что:

"... Любое лицо, посещающее то или иное учебное заведение, имеет право отказаться от религиозного обучения или от участия в каком-либо религиозном обряде или отправлении культа, если это культ касается религии, которая не является религией данного лица ...".

В подразделе (5) раздела 19 конституции предусматривается, что:

"Нельзя заставить какое-либо лицо принять клятву, если она противоречит его религии или вере".

Этот принцип нашел отражение и в законе об образовании, глава 41, раздел 29 (2), в котором говорится о том, что в то время, как в соответствии с разделом 29 (1), главы 41 закона об образовании, Главное административное лицо в области образования наделено полномочиями устанавливать минимальные требования в области образования, которым должен удовлетворять ребенок в возрасте до 12 лет, прежде чем он может быть на законных основаниях принят на работу.

/...

Digitized by UNOG Library

В подразделе (2) раздела 29 поясняется, что:

"Для того чтобы выполнить вышеупомянутые требования в области образования,ребенок не должен сдавать экзамены по какому-либо религиозному учению или дисциплине, если на это нет согласия родителей или других законных опекунов такого ребенка".

В разделе 54 нового закона об образовании 1981-25 отражена та же мысль, а также категорично говорится о том, что:

"(1) Прием какого-либо ученика в государственное учебное заведение или посещение им этого заведения не обусловливается тем фактом, что

a) он должен или не должен посещать какие-либо религиозные учебные заведения или же места отправления религиозных культов;

b) что он должен, по настоянию родителей, принимать участие в каких-либо религиозных обрядах или же проходить обучение по религиозным дисциплинам в каком-либо учебном заведении или в другом месте; или

c) что он должен посещать учебное заведение в какой-либо день, специально установленный для отправления религиозного культа той религиозной организации, к которой он принадлежит.

(2) Если родители какого-либо ученика, посещающего государственное учебное заведение, ходатайствуют об освобождении этого ученика от участия в каких-либо религиозных обрядах или от обучения по религиозным дисциплинам в данном учебном заведении или в другом месте, то до того,как это ходатайство не будет изъято, этот ученик освобождается от такого участия".

К. См. ответы на раздел J (2) статьи 13 выше

СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ОБЯЗАТЕЛЬНОГО БЕСПЛАТНОГО ВСЕОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

В момент присоединения к настоящему Пакту на Барбадосе уже проводилась политика обязательного бесплатного начального образования для детей в возрасте до 14 лет.

/...

Digitized by UNOG Library

СТАТЬЯ 15. ПРАВО НА УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ И ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАУЧНОГО ПРОГРЕССА И ЗАЩИТОЙ ИНТЕРЕСОВ АВТОРОВ

Право на свободное выражение своих мыслей гарантируется в разделе 20 конституции независимо от того, относится ли это к культурной жизни или к другим областям -

В разделе 20 (1) говорится, что:

> "Никакому лицу, если на это нет его собственного согласия, нельзя запрещать пользоваться своим правом на свободное выражение своего мнения".

В главе 300 Закона об охране авторских прав гарантируется право каждого на творческую деятельность.

Digitized by UNOG Library